

# த ஹோங்கொங் அன்ட் ஷங்காய் பாங்கிங் கோபரேஷன் லிமிடெட்

வரையறுக்கப்பட்ட பொறுப்புகளுடன் ஹோங்கொங்கில் பதிவுசெய்யப்பட்டது.

## HSBC ஹோல்டிங்ஸ் plc

ஆண்டுதொடர் காசுப் பாய்ச்சலின் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட அறிக்கை		
டிசெம்பர் 31இல் முடிவடைந்த	2014 US\$m	2013 US\$m
<b>செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகள் மூலமான காசுப் பாய்ச்சல்</b> வரிக்கு முந்திய இலாபம்	<b>18,680</b>	22,565
பின்வருவனவற்றிற்கான சீராகக்கல்:		
- முதலீட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்து நிகர வருமானம்	(1,928)	(1,458)
- துணை மற்றும் கூட்டு நிறுவனங்களின் இலாபப் பங்கு	(2,532)	(2,325)
- இணை நிறுவனங்கள், கூட்டு முயற்சிகள், உப நிறுவனங்கள் மற்றும் வியாபாரங்களின் விற்பனை மூலம் (ஆதாயம்) / இழப்பு	9	(1,173)
- வரிக்கு முந்திய இலாபத்தில் அடங்கும் ஏனைய காசு அல்லாத விடயங்கள்	11,262	11,995
- செயற்படு சொத்துக்களின் மாற்றம்	25,877	(148,899)
- செயற்படு பொறுப்புகளின் மாற்றம்	(93,814)	164,757
- பரிவர்த்தனை வித்தியாசங்களின் தவிப்பு	24,571	4,479
- துணை நிறுவனங்களிலிருந்து கிடைத்த பங்கிலாபம்	757	694
- நினைபித்த அனுசலாத திட்டங்களுக்குச் செலுத்தப்பட்ட பங்களிப்பு	(681)	(962)
- செலுத்தப்பட்ட வரிகள்	(3,573)	(4,696)
செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளில் (பாவிக்கப்பட்ட) / உருவாக்கப்பட்ட நிகர காசு	(21,372)	44,977
<b>முதலீட்டு நடவடிக்கைகள் மூலமான காசுப் பாய்ச்சல்</b> நிதி முதலீடுகளின் கொள்வனவு	<b>(384,199)</b>	(363,979)
நிதி முதலீடுகளின் விற்பனை மற்றும் முதிர்ச்சி மூலம் பெற்ற வருமானம் ஆதனம், இயந்திரம், உபகரணங்களின் கொள்வனவு ஆதனம், இயந்திரம், உபகரணங்களின் விற்பனை மூலம் பெற்ற வருமானம் கடன் தொகுதிகளின் விற்பனை மூலம் பெற்ற வருமானம் வாடிக்கையாளர் மற்றும் கடன் திட்டங்களின் விற்பனை மூலம் நிகர காசு உட்பாய்ச்சல் / (வெளிப்பாய்ச்சல்)	88	441
US கிளை வலையமைப்பு மற்றும் US கார்ட் வியாபாரத்தின் விற்பனையால் நிகர காசு உட்பாய்ச்சல்	(903)	(834)
Ping An விற்பனை மூலம் கிடைத்த தொகை ஏனைய உப நிறுவனங்கள், வியாபாரங்கள், இணை நிறுவனங்கள் மற்றும் கூட்டு முயற்சிகளின் விற்பனை மூலம் நிகர காசு உட்பாய்ச்சல்/(வெளிப்பாய்ச்சல்)	-	7,413
உப நிறுவனங்களின் கவிகரிப்பினால் நிகர காசு வெளிப்பாய்ச்சல்	(242)	3,295
முதலீட்டு நடவடிக்கைகளில் உருவாக்கப்பட்ட(பாவிக்கப்பட்ட) நிகர காசு	(30)	(26)
	<b>(4,961)</b>	<b>(6,585)</b>
<b>நிதியளிப்பு நடவடிக்கைகள் மூலமான காசுப் பாய்ச்சல்</b> சாதாரண பங்கு மூலத்தின் வழங்கல்	<b>267</b>	297
சந்தை ஆக்கத்திற்காகவும் முதலீட்டு நோக்கத்திற்காகவும் சொந்தப் பங்குகளின் நிகர விற்பனை/(கொள்வனவு)	(96)	(32)
ஏனைய உரிமைப்பங்கு ஒப்பந்தங்களின் வழங்கல்	5,681	-
முன்னுரிமைப் பங்குகளின் மீட்பு	(234)	-
வழங்கப்பட்ட கீழ்நிலைப்படுத்திய கடன் மூலதனம்	3,500	1,989
மீளளிக்கப்பட்ட கீழ்நிலைப்படுத்திய கடன் மூலதனம்	(3,163)	(1,662)
உப நிறுவனங்களின் பங்குரிமை மாற்றத்தினால் நிகர காசு உட்பாய்ச்சல் (வெளிப்பாய்ச்சல்)	-	-
தாய் நிறுவனத்தின் பங்குதாரர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட பங்கிலாபம்	(6,611)	(6,414)
கட்டுப்பாட்டைக் கொண்டுவராத அக்கறைபுள்ளவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட பங்கிலாபம்	(639)	(586)
ஏனைய பங்குரிமை ஆவணங்களை வைத்திருப்பவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட பங்கிலாபம்	(573)	(573)
நிதி நடவடிக்கைகளில் பயன்படுத்தப்பட்ட நிகர காசு	(1,868)	(6,981)
<b>காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவற்றின் நிகர அதிகரிப்பு/(வீழ்ச்சி)</b> ஐனவரி 1இல் இருந்தவாறு, காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவை	<b>(28,201)</b>	31,411
காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவை தொடர்பில் பரிவர்த்தனை வித்தியாசங்கள்	346,281	315,308
காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவை தொடர்பில் பரிவர்த்தனை வித்தியாசங்கள்	(16,779)	(438)
டிசெம்பர் 31இல் இருந்தவாறு, காசு மற்றும் காசுக்குச் சமமானவை	<b>301,301</b>	346,281

ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் பெறத்தக்கவைகளின் காலப்பகுதியில் தனித்தனி மற்றும் ஒட்டுமொத்த சீரிழப்புகளின் மாற்றங்கள்		
டிசெம்பர் 31ஆம் திகதிடின் முடிவடைந்த வருடத்திற்கானது	2014 US\$m	2013 US\$m
<b>தனித்தனி சீரிழப்பு</b> ஆரம்ப மீதி	7,072	6,572
வருமான அறிக்கைக்கான சேர்ப்பு	1,776	2,315
ஆண்டு காலப்பகுதியில் பதிவுழிப்பு	(2,313)	(1,937)
முன்பு பதிவுழிக்கப்பட்ட கடன்கள் மற்றும் முற்பணை தொகைகளின் மீட்பு	114	209
பரிவர்த்தனை மற்றும் ஏனைய மாற்றங்கள்	(454)	(87)
<b>முடிவு மீதி</b>	<b>6,195</b>	7,072
<b>ஒட்டுமொத்த சீரிழப்பு</b> ஆரம்ப மீதி	8,071	9,540
வருமான அறிக்கைக்கான அறவிடு (மீளெழுத்து)	2,275	3,728
ஆண்டு காலப்பகுதியில் பதிவுழிப்பு	(4,060)	(4,714)
ஏனைய மாற்றங்கள் (மீட்புக்கள்)	841	1,087
பரிவர்த்தனை மற்றும் ஏனைய மாற்றங்கள்	(985)	(1,570)
<b>முடிவு மீதி</b>	<b>6,142</b>	8,071
<b>மொத்த சீரிழப்பு</b>	<b>12,337</b>	15,143

ஒன்றிணைக்கப்பட்ட ஐந்தொகை		
டிசெம்பர் 31இல் உள்ளவாறானது	2014 US\$m	2013 US\$m
<b>சொத்துக்கள்</b> கையிலுள்ள காசும் மத்திய வங்கியின் தியூவகமும் ஏனைய வங்கிகளிடமிருந்தான வருமதிகள் ஹோங்கொங் அரசிணைப் பத்திரங்களின் கடன்முறி வியாபாரச் சொத்துக்கள் ஈடுபடுத்தப்பட்ட நிதிச் சொத்துக்களின் சந்தைப் பெறுமதி புலத்திலிருந்து பெற்றவை வங்கிகளுக்கான கடனும் முற்பணங்களும் வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்களும் முற்பணங்களும் நேர்மாற்ற மீள்கொள்வனவு ஒப்பந்தங்கள் - வந்தகம் சாராதவை நிதி முதலீடுகள் முன்கொடுப்பனவுகள், நிர்ண்ட வருமானம் மற்றும் ஏனைய சொத்துக்கள் தற்போதைய வரிவீதிப்புச் சொத்துக்கள் கூட்டு இணைப்பு கூட்டு முயற்சியில் இருந்தான வட்டி நன்மதிப்பும் கட்டிலாளகச் சொத்துக்களும் பிற்பெடப்பட்ட வரிவீதிப்புச் சொத்துக்கள்	129,957 4,927 27,674 304,193 29,037 345,008 112,149 974,660 161,713 415,467 75,176 1,309 18,181 27,577 7,111	166,599 6,021 25,220 303,192 38,430 282,265 120,046 992,089 179,690 425,925 76,842 985 16,640 29,918 7,456
<b>மொத்தச் சொத்துக்கள் டிசெம்பர் 31 இல் உள்ளவாறானது</b>	<b>2,634,139</b>	<b>2,671,318</b>
<b>பொறுப்புக்களும் உரிமையாளர்மையப் பொறுப்புக்கள்</b> <b>பொறுப்புக்கள்</b> கற்றோட்டத்திலுள்ள ஹோங்கொங் தான் நானயங்கள் வங்கி வைப்புகள் வாடிக்கையாளர் கணக்குகள் மீள்கொள்வனவு ஒப்பந்தங்கள் - வந்தகம் சாராதவை ஏனைய வங்கிகளுக்கிடையிலான கொடுக்கல் வாங்கல்கள் வியாபாரப் பொறுப்புக்கள் சந்தைப் பெறுமதியான நிதிப் பொறுப்புக்கள் புலத்திலிருந்து பெற்றவை வழங்கப்பட்ட பாதுகாப்புக் கடன்கள் திரைவுகள், ஒத்திவைக்கப்பட்ட வருமானம் மற்றும் ஏனைய பொறுப்புக்கள் தற்போதைய வரிவீதிப்புச் சொத்துக்கள் காப்புறுதி ஒப்பந்த அடிப்படையில் வழங்கப்பட்ட பொறுப்புக்கள் ஏற்பாடுகள் பிற்பெடப்பட்ட வரிவீதிப்புச் சொறுப்புக்கள் இரண்டாந்தரப் பொறுப்புக்கள்	27,674 77,426 1,350,642 107,432 5,990 190,572 76,153 340,669 95,947 53,396 1,213 73,861 4,998 1,524 26,664	25,220 86,507 1,361,297 164,220 6,910 207,025 89,084 274,284 104,080 52,341 607 74,181 5,217 910 28,976
<b>மொத்தப் பொறுப்புக்கள் டிசெம்பர் 31 இல் உள்ளவாறானது</b>	<b>2,434,161</b>	<b>2,480,859</b>
<b>உரிமையாளர்மைய</b> அளவுப்பங்கு மூலதனம் மங்கு வட்டக் கணக்கு ஏனைய உரிமையாளர்மைய பத்திரங்கள் ஏனைய ஒதுக்கல்கள் நிறுத்திவைக்கப்பட்ட இலாபங்கள் மொத்தப் மங்குதாரர்களின் உரிமையாளர்மைய கட்டுப்பாற்ற வட்டி <b>மொத்த உரிமையாளர்மைய</b>	9,609 11,918 11,532 20,244 137,144 190,447 9,531 199,978	9,415 11,135 5,851 26,742 128,728 181,871 8,588 190,459
டிசெம்பர் 31இல் மொத்தப் பொறுப்புக்களும் உரிமையாளர்மையம்	<b>2,634,139</b>	<b>2,671,318</b>

ஏனைய வாடிக்கையாளர்களுக்கூரியவை - துறைசார் விபரம்		
டிசெம்பர் 31இல் முடிவற்ற காலப்பகுதிக்கானது	2014 US\$m	2013 US\$m
நுகர்வு வங்கிச் சேவை மற்றும் செல்வ முகாமை	581,421	579,994
வணிக வங்கிச் சேவை	363,654	354,298
உலகளாவிய வங்கிச் சேவை மற்றும் சந்தைகள்	319,121	328,800
உலகளாவிய தனியார் வங்கிச் சேவை	85,465	96,770
ஏனையவை	981	1,435
<b>மொத்தம்</b>	<b>1,350,642</b>	<b>1,361,297</b>

நிதிச் சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்களின் அளவிட்டு முறையிலான பகுப்பாய்வு 2014 டிசெம்பர் 31இல் இருந்தவாறு							
	வந்தகத்திற்கு வைத்திருக்கும் பிணையங்கள் மில். அ.டொ.	நியாயப் பெறுமதியில் நியமிக்கப்பட்ட மில். அ.டொ.	முதிர்ச்சி வரை வைத்திருக்கும் பிணையங்கள் மில். அ.டொ.	விற்பனைக்குள்ள பிணையங்கள் மில். அ.டொ.	தேயமானப் பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துக்கள் மற்றும் பொறுப்புக்கள் மில். அ.டொ.	ஹெஜிங் சாதனங்களாக நியமிக்கப்பட்ட பெறுமதிகள் மில். அ.டொ.	மொத்தம் மில். அ.டொ.
<b>நிதிச் சொத்துக்கள்</b>							
மத்திய வங்கியிலுள்ள காசு மற்றும் மீதிகள்;	-	-	-	-	129,957	-	129,957
ஏனைய வங்கிகளிலிருந்து சேகரிக்கப்படும் உருப்புகள்	-	-	-	-	4,927	-	4,927
ஹோங்கொங் அரசின் கூட்படுகைச் சான்றிதழ்கள்	-	-	-	-	27,674	-	27,674
வந்தகச் சொத்துக்கள்	304,193	-	-	-	-	-	304,193
நியாயப் பெறுமதியில் நியமிக்கப்பட்ட நிதிச் சொத்துக்கள்	-	29,037	-	-	-	-	29,037
பெறுமதிகள்	341,416	-	-	-	-	3,592	345,008
வங்கிகளுக்கான கடன்கள் மற்றும் முற்பணம்	-	-	-	-	112,149	-	112,149
வாடிக்கையாளர்களுக்கான கடன்கள் மற்றும் முற்பணம்	-	-	-	-	974,660	-	974,660
நேர்மாற்ற மீள்கொள்வனவு ஒப்பந்தங்கள் - வந்தகமற்றவை	-	-	-	-	161,713	-	161,713
நிதி முதலீடுகள்	-	-	37,751	377,716	-	-	415,467
நிர்ண்ட வருமானம் மற்றும் ஏனைய நிதிச் சொத்துக்கள்	-	-	-	-	40,622	-	40,622
	<b>645,609</b>	<b>29,037</b>	<b>37,751</b>	<b>377,716</b>	<b>1,451,702</b>	<b>3,592</b>	<b>2,545,407</b>
<b>நிதிப் பொறுப்புக்கள்</b>							
புழக்கத்திலுள்ள ஹோங்கொங் நானயத் தாள்கள்	-	-	-	-	27,674	-	27,674
வங்கிகளின் வைப்புகள்	-	-	-	-	77,426	-	77,426
வாடிக்கையாளர் கணக்குகள்	-	-	-	-	1,350,642	-	1,350,642
மீள்கொள்வனவு ஒப்பந்தங்கள் - வந்தகமற்றவை	-	-	-	-	107,432	-	107,432
ஏனைய வங்கிகளுக்கு அனுப்பிீடு செய்யப்படும் உருப்புகள்	-	-	-	-	5,990	-	5,990
வந்தகப் பொறுப்புக்கள்	190,572	-	-	-	-	-	190,572
நியாயப் பெறுமதியில் நியமிக்கப்பட்ட நிதிப் பொறுப்புக்கள்	-	76,153	-	-	-	-	76,153
பெறுமதிகள்	335,400	-	-	-	-	5,269	340,669
வழங்கலிலுள்ள கடன் பிணையங்கள்	-	-	-	-	95,947	-	95,947
நிர்ண்ட மற்றும் ஏனைய நிதிப் பொறுப்புக்கள்	-	-	-	-	43,840	-	43,840
கீழ்நிலைப்படுத்திய பொறுப்புக்கள்	-	-	-	-	26,664	-	26,664
	<b>525,972</b>	<b>76,153</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,735,615</b>	<b>5,269</b>	<b>2,343,009</b>

